

Zmluva o poskytnutí služieb

uzavretá podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník
v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zmluva“)

medzi

Objednávateľom:

Názov: **Štátna ochrana prírody Slovenskej republiky**
Sídlo: Tajovského 28/B, 974 01 Banská Bystrica
IČO: 17 058 520
DIČ: 2021526188
IČ DPH: SK20215266188
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
IBAN: SK 35 8180 0000 0070 0039 0899
SK 37 8180 0000 0070 0068 2445
Zastúpený: RNDr. Dušan Karaska, generálny riaditeľ

(ďalej len „objednávateľ“)

a

Poskytovateľom:

Názov: **Chovná stanica Dunajská Lužná**
Sídlo: Lipnická 281/13, 900 42 Dunajská Lužná
IČO:
DIČ:
IČ DPH:
Bankové spojenie:
Číslo účtu:
Zastúpený: Marcela Belková, správca

(ďalej len „poskytovateľ“)

Článok I. Vymedzenie pojmov

Na účely tejto Zmluvy sa považuje za:

1. **živočícha** chránený živočích v zmysle § 33 zákona č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o OPaK“) a exemplár živočícha v zmysle článku 2 písm. t) nariadenia Rady (ES) č. 338/97 z 9. decembra 1996 o ochrane druhov voľne žijúcich živočíchov a rastlín reguláciou obchodu s nimi v platnom znení;
2. **hendikepovaného živočícha** nájdený živočích pochádzajúci z voľnej prírody, ktorý v dôsledku poranenia, choroby, poškodenia alebo iných okolností nie je v danom čase schopný samostatného života vo voľnej prírode;

3. **záchrannú stanicu** chovná stanica zriadená a prevádzkovaná na základe súhlasu orgánu ochrany prírody a krajiny podľa § 45 ods. 8 zákona o OPaK alebo rehabilitačná stanica prevádzkovaná na základe súhlasu orgánu ochrany prírody a krajiny podľa § 45 ods. 8 zákona o OPaK;
4. **organizáciu ochrany prírody** Štátna ochrana prírody Slovenskej republiky podľa § 65a zákona o OPaK alebo správa Národného parku podľa § 65b zákona o OPaK v závislosti od toho, ktorý z týchto subjektov je podľa všeobecne záväzných právnych predpisov príslušný na určenie nakladania s hendikepovaným živočíchom konkrétneho druhu;
5. **primeranú starostlivosť** umiestnenie živočícha do vhodných chovných priestorov, kŕmenie a napájanie živočícha, opatera o umiestneného živočícha, podávanie a poskytovanie veterinárnych liečiv, vitamínov a zdravotníckych pomôcok, vrátane ich zabezpečenia, živočíchovi a vykonávanie ďalších úkonov nevyhnutných na prežitie živočícha;
6. **veterinárnu starostlivosť** odborné veterinárne činnosti a služby poskytované veterinármi lekármi v súvislosti so zabezpečovaným zdravotnej starostlivosti o hendikepovaného živočícha; za veterinárnu starostlivosť podľa tejto Zmluvy sa nepovažujú veterinárne úkony, ktorých povaha umožňuje dosiahnutie podobného výsledku s výrazne nižšími nákladmi;
7. **veľké druhy dravcov a sov:** orol kráľovský (*Aquila heliaca*), orol skalný (*Aquila chrysaetos*), orol kriľavý (*Aquila pomarina*), výr skalný (*Bubo bubo*), orliak moriský (*Haliaeetus albicilla*), kršiak rybár/rybožravý (*Pandion haliaetus*), hadiar krátkoprstý (*Circaetus gallicus*), sup bielostrý (*Gyps fulvus*), sup tmavohnedý (*Aegypius monachus*);
8. **stredne veľké druhy dravcov a sov:** jastrab lesný (*Accipiter gentilis*), myšiak lesný (*Buteo buteo*), myšiak severský (*Buteo lagopus*), myšiak hrdzavý (*Buteo rufinus*), kane (*Circus sp.*), sokol rároh (*Falco cherrug*), sokol sťahovavý (*Falco peregrinus*), haja tmavá (*Milvus migrans*), haja červená (*Milvus milvus*), včelár lesný (*Pernis apivorus*), sova dlhochvostá (*Strix uralensis*), orol malý/myšiakovitý (*Aquila pennata/Hieraetus pennatus*);
9. **malé druhy dravcov a sov:** jastrab krahulec (*Accipiter nisus*), kuvik kapcavý (*Aegolius funereus*), myšiarka močiarna (*Asio flammeus*), myšiarka ušatá (*Asio otus*), kuvik plačlivý (*Athene noctua*), sokol lastovičiar (*Falco subbuteo*), sokol myšiar (*Falco tinnunculus*), sokol červenonohý (*Falco vespertinus*), kuvik vrabčí (*Glaucidium passerinum*), sova lesná (*Strix aluco*), plamienka driemavá (*Tyto alba*), sokol kobec (*Falco columbarius*), výrik lesný (*Otus scops*);
10. **veľké vtáky:** bocian biely (*Ciconia ciconia*), bocian čierny (*Ciconia nigra*), volavka popolavá (*Ardea cinerea*), beluša veľká/volavka biela (*Ardea/Egretta alba*), volavka purpurová (*Ardea purpurea*), žerjav popolavý (*Grus grus*), drop fúzatý (*Otis tarda*);
11. **vodné vtáky:** labute (*Cygnus sp.*), kačice (*Anas sp.*), husi (*Anser sp.*);
12. **malé vtáky:** dážd'ovník tmavý (*Apus apus*), belorítka obyčajná (*Delichon urbicum*), lastovička obyčajná (*Hirundo rustica*);
13. **veľké cicavce:** medveď hnedý (*Ursus arctos*), rys ostrovid (*Lynx lynx*), vlk dravý (*Canis lupus*);
14. **stredne veľké cicavce:** mačka divá (*Felis silvestris*), vydra riečna (*Lutra lutra*), bobor vodný (*Castor fiber*), kuny (*Martes sp.*);
15. **malé cicavce:** škrečok poľný (*Cricetus cricetus*), jež bledý (*Erinaceus concolor*), veverica stromová (*Sciurus vulgaris*);
16. **ostatné druhy:** druhy vtákov a cicavcov a ostatné taxonomické skupiny živočíchov (napr. plazy, obojživelníky a pod.), ktoré nie sú uvedené v bodoch 7 až 15 článku I. tejto Zmluvy;

17. **kontaktnú osobu objednávateľa:** osoba zodpovedná zo strany objednávateľa najmä za komunikáciu, prebranie služieb, nahlasovanie, prijímanie a sprostredkovanie informácií – MVDr. Samuel Pačeňovský (ŠOP SR, Správa CHKO Dunajské luhy, pracovisko Bratislava), kontakt: 0903 298 333.

Článok II. Predmet Zmluvy

1. Predmetom tejto Zmluvy je poskytovanie služieb poskytovateľom pre objednávateľa v rámci zabezpečenia starostlivosti o hendikepované živočíchy, a to za podmienok a spôsobom dohodnutým v tejto Zmluve.
2. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť objednávateľovi služby v nasledovnom rozsahu:
 - a) zabezpečenie odchytu hendikepovaného živočicha (v rámci technických možností poskytovateľa),
 - b) odvoz a dovoz hendikepovaného živočicha do záchranej stanice alebo na veterinárne vyšetrenie, do rehabilitačnej stanice pri Národnej ZOO Bojnice (v rámci technických možností poskytovateľa)
 - c) zabezpečenie primeranej starostlivosti o hendikepovaného živočicha v rozsahu primeranom výške spoločenskej hodnoty živočicha,
 - d) zabezpečenie veterinárnej starostlivosti o hendikepovaného živočicha v rozsahu primeranom výške spoločenskej hodnoty živočicha,
 - e) vedenie evidencie o hendikepovanom živočíchovi,
 - f) vypustenie živočicha schopného samostatného života vo voľnej prírode do jeho prirodzeného prostredia,a to za podmienok a spôsobom dohodnutým v tejto Zmluve.
3. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť objednávateľovi služby podľa článku II. ods. 2 tejto Zmluvy v rámci územnej pôsobnosti ním prevádzkovanvej záchranej stanice, ktorá je definovaná na území okresov Bratislavského kraja, v závislosti na kapacite stanice.
4. Za poskytnutie služieb uvedených v článku II. ods. 2 tejto Zmluvy v rámci zabezpečenia starostlivosti o hendikepované živočíchy, ku ktorým bolo vydané určenie nakladania príslušnou organizáciou ochrany prírody, sa objednávateľ zaväzuje zaplatiť poskytovateľovi cenu vo výške a spôsobom dohodnutým v tejto Zmluve.

Článok III. Cena a platobné podmienky

1. Zmluvné strany sa dohodli, že cena za poskytnutie služieb podľa článku II. ods. 2 tejto Zmluvy je najviac vo výške **37 000 - Eur** (slovom: tridsaťsedemtisíc eur) v kalendárnom roku trvania tejto zmluvy, pričom poskytovateľ je oprávnený fakturovať len objednávateľom skutočne čerpané služby, ktorých rozsah je vzájomne odsúhlasený. Výška ceny za poskytnutie služieb je vypočítaná ako súčet súm nákladov za:
 - a) veterinárnu starostlivosť o hendikepované živočíchy, ktorá nezahrňuje náklady na nákup liečiv, vitamínov a zdravotníckeho materiálu pre hendikepovaného živočicha (vo výnimočných prípadoch, keď nemohol veterinárnu starostlivosť vykonať zmluvný veterinár objednávateľa),
 - b) celkový počet dní starostlivosti, počas ktorých boli hendikepované živočíchy umiestnené v záchranej stanici, pričom za jeden deň starostlivosti sa považuje aj začatý deň umiestnenia hendikepovaného živočicha v záchranej stanici.

2. Zmluvné strany sa dohodli, že suma za jeden deň starostlivosti podľa článku III. ods. 1 písm. b) tejto Zmluvy, ktorá zahrňuje náklady za primeranú starostlivosť o hendikepovaného živočícha, je stanovená nasledovne:
- a) Veľké druhy dravcov a sov - 9 EUR
 - b) Stredne veľké druhy dravcov a sov - 8 EUR
 - c) Malé druhy dravcov a sov - 8 EUR
 - d) Veľké vtáky - 10 EUR
 - e) Vodné vtáky - 9 EUR
 - f) Malé vtáky - 9 EUR
 - g) Veľké cicavce - 11 EUR
 - h) Stredne veľké cicavce - 10 EUR
 - i) Malé cicavce - 9 EUR
 - j) Ostatné druhy - 8 EUR
3. Zmluvné strany sa dohodli, že poskytovateľ každý mesiac, v štvrt'ročných intervaloch, prípadne za jeden polrok vystaví objednávateľovi faktúru za poskytnuté služby. Poskytovateľ je povinný vystaviť čiastkovú faktúru za predchádzajúce obdobie najneskôr k 15.11.2023, pokiaľ nevystavil faktúry za toto obdobie v zmysle predchádzajúcej vety. Každú faktúru poskytovateľ predkladá spolu s nasledovnými prílohami:
- a) dodací list, ktorý obsahuje zoznam hendikepovaných živočíchov s uvedením počtu dní starostlivosti jednotlivých hendikepovaných živočíchov
 - b) originál resp. kópiu určenia nakladania s hendikepovaným živočíchom,
 - c) kópie faktúr alebo iných dokladov (napr. výdavkové doklady), ktoré poskytovateľ uhradil za veterinárnu starostlivosť a materiál v zmysle čl. II ods. 1 písm. a) tejto Zmluvy,
 - d) fotodokumentáciu preukazujúcu poskytovanie služieb.
4. Cenu za poskytovanie služieb podľa článku II. ods. 2 tejto Zmluvy objednávateľ uhradí na základe faktúr vystavených poskytovateľom v zmysle článku III ods. 3 tejto Zmluvy poskytovateľovi na bankový účet uvedený v preambule tejto Zmluvy.
5. Objednávateľ je povinný cenu dohodnutú v článku III. ods. 1 tejto Zmluvy zaplatiť poskytovateľovi v lehote do 14 dní odo dňa doručenia poskytovateľom vystavenej faktúry objednávateľovi, pričom poskytovateľ je povinný predložiť faktúru v 2 origináloch.
6. Faktúra musí obsahovať tieto náležitosti:
- označenie zmluvných strán, obchodné meno, adresu, sídlo, IČO, DIČ,
 - číslo faktúry,
 - deň vystavenia a deň splatnosti faktúry,
 - u faktúr s uplatnením DPH hodnotu DPH v % a v eurách,
 - fakturovanú sumu v eurách,
 - označenie osoby, ktorá faktúru vystavila,
 - podpis zodpovedného zástupcu poskytovateľa,
 - prílohy v rozsahu a spracované spôsobom, aký predpisuje táto Zmluva,
 - označenie peňažného ústavu a číslo účtu na ktorý sa má platiť, konštantný a variabilný symbol,
 - označenie tejto Zmluvy, podľa ktorej je faktúra vystavená.
7. V prípade, ak faktúra nebude obsahovať náležitosti uvedené článku III ods. 3 a 6 tejto Zmluvy, objednávateľ je oprávnený vrátiť ju poskytovateľovi na doplnenie do 14 dní od jej doručenia, v tomto prípade sa zastaví plynutie lehoty splatnosti a nová lehota splatnosti začne plynúť dorúčením opravenej faktúry objednávateľovi.

8. V prípade ak dôjde v priebehu poskytovania služieb k prekročeniu ceny uvedenej v ods. 1 tohto článku je poskytovateľ povinný bezodkladne a vopred informovať o tejto skutočnosti objednávateľa a kontaktnú osobu objednávateľa v zmysle čl. I ods. 17 tejto zmluvy a navrhnúť ďalší postup. Objednávateľ je povinný bezodkladne po doručení informácie v zmysle predchádzajúcej vety zabezpečiť kontinuálne financovanie na poskytovanie služieb starostlivosti o hendikepované živočíchy v starostlivosti poskytovateľa.

Článok IV. Práva a povinnosti zmluvných strán

Práva, povinnosti a kompetencie zmluvných strán vychádzajú najmä z ustanovení platnej legislatívy:

1. Poskytovateľ je povinný:

- a) zabezpečiť odchyt hendikepovaného živočícha (len v nevyhnutnom prípade) a jeho umiestnenie do záchranej stanice s výnimkou prípadov, ak nemôže zabezpečiť primeranú starostlivosť o hendikepovaného živočícha z kapacitných dôvodov alebo iných dôvodov hodných osobitného zreteľa,
- b) bezodkladne potom ako sa dozvie, že nemôže zabezpečiť primeranú starostlivosť o hendikepovaného živočícha, oznámiť túto skutočnosť kontaktnej osobe objednávateľa,
- c) bezodkladne, avšak najneskôr do 10 dní oznámiť kontaktnej osobe objednávateľa umiestnenie hendikepovaného živočícha v záchranej stanici a požiadať príslušnú organizáciu ochrany prírody o vydanie určenia nakladania s hendikepovaným živočíchom, ak nemohlo byť z objektívnych dôvodov vydané vopred,
- d) zabezpečiť primeranú starostlivosť a veterinárnu starostlivosť o hendikepovaného živočícha umiestneného v záchranej stanici,
- e) vyžiadať si vopred písomný súhlas kontaktnej osoby objednávateľa na zabezpečenie veterinárnej starostlivosti o hendikepovaného živočícha, ak náklady na ňu môžu presiahnuť výšku spoločenskej hodnoty živočícha,
- f) viesť evidenciu o hendikepovaných živočíchoch umiestnených v záchranej stanici v súlade so zákonom o OPaK a so zákonom o CITES,
- g) poskytnúť objednávateľovi svoje kontaktné údaje za účelom ich zverejnenia vrátane čísla mobilného telefónu, ktoré bude zverejnené na linke tiesňového volania „112“,
- h) zabezpečiť vypustenie živočícha umiestneného v záchranej stanici do jeho prirodzeného prostredia, bezprostredne po tom, ako je tento podľa názoru poskytovateľa schopný samostatného života vo voľnej prírode; pokiaľ výška nákladov na zabezpečenie starostlivosti o konkrétného živočícha presiahla výšku jeho spoločenskej hodnoty, je poskytovateľ povinný zabezpečiť vypustenie živočícha umiestneného v záchranej stanici do jeho prirodzeného prostredia na základe pokynu kontaktnej osoby objednávateľa,
- i) oznámiť kontaktnej osobe objednávateľa termín a miesto vypustenia živočícha do jeho prirodzeného prostredia, pokiaľ takáto povinnosť vyplynie poskytovateľovi z určenia nakladania s hendikepovaným živočíchom alebo zo zoznamu živočíchov, vo vzťahu ku ktorým sa zmluvné strany na tejto povinnosti osobitne dohodnú,
- j) poskytnúť objednávateľovi súčinnosť pri výkone kontroly služieb, ktoré na základe tejto Zmluvy poskytuje a rešpektovať pokyny kontaktnej osoby objednávateľa týkajúce sa vykonávania služieb podľa článku IV. ods. 1 písm. a) až j) tejto zmluvy, ktoré na základe tejto Zmluvy objednávateľovi poskytuje.

2. Poskytovateľ je oprávnený v rámci služieb, ktoré na základe tejto Zmluvy poskytuje, rozhodovať o ďalšom nakladaní s hendikepovaným živočíchom (napr. premiestnenie do iného záchranného zariadenia, eutanázia) a to v odôvodnených prípadoch po konzultácii s veterinárnym lekárom, prípadne inými odborne spôsobilými osobami.

3. Objednávateľ je prostredníctvom jednotlivých územne príslušných organizačných útvarov povinný:
 - a) poskytnúť poskytovateľovi pri poskytovaní služieb podľa článku II. ods. 2 tejto Zmluvy potrebnú súčinnosť a
 - b) vydať určenie nakladania s hendikepovaným živočíchom konkrétneho druhu, najneskôr do 10 pracovných dní, ak hendikepovaný živočích pochádza z územnej pôsobnosti organizačných útvarov objednávateľa.
4. Objednávateľ je oprávnený prostredníctvom jednotlivých územne príslušných organizačných útvarov alebo na základe poverenia organizácií ochrany prírody vykonávať kontrolu všetkých služieb podľa článku IV. ods. 1 písm. a) až m) tejto zmluvy, ktoré na základe tejto Zmluvy poskytovateľ poskytuje a poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť bezodkladne všetku potrebnú súčinnosť.

Článok V. Zodpovednosť

1. Poskytovateľ nezodpovedá za prípadný úhyn hendikepovaného živočícha, pokiaľ tomu nemohol ani pri poskytnutí odbornej starostlivosti zabrániť, ak je zapríčinený zdravotným stavom hendikepovaného živočícha.
2. Objednávateľ nezodpovedá za prípadné škody, ktoré poskytovateľovi vzniknú v súvislosti s poskytovaním služieb podľa tejto Zmluvy.
3. Vydanie predchádzajúceho súhlasu kontaktnej osoby objednávateľa v zmysle tejto zmluvy v prípade potreby preukazuje poskytovateľ v prípadoch uvedených v čl. IV ods. 1 písm. e) tejto zmluvy.

Článok VI. Sankcie

1. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade omeškania objednávateľa s úhradou faktúry za riadne poskytnuté služby podľa článku II. ods. 2 tejto Zmluvy, je objednávateľ povinný zaplatiť poskytovateľovi úrok z omeškania vo výške 0,05% denne z ceny poskytnutej služby podľa vystavenej faktúry, s úhradou ktorej je objednávateľ v omeškaní, a to za každý, aj začatý deň omeškania.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že poskytovateľ nemá nárok na zaplatenie ceny alebo náhradu nákladov, pokiaľ pri vykonaní služieb alebo vyvolaní nákladov postupoval v rozpore so svojimi povinnosťami vyplývajúcimi z tejto zmluvy.

Článok VII. Platnosť Zmluvy

1. Táto Zmluva sa uzatvára na dobu určitú na obdobie jedného roka od nadobudnutia platnosti tejto Zmluvy alebo do vyčerpania ceny za poskytnutie služieb uvedenej v čl. III ods. 1 tejto Zmluvy v roku trvania tejto zmluvy podľa toho, ktorá z týchto skutočností nastane skôr.
2. Objednávateľ môže od tejto Zmluvy odstúpiť, ak poskytovateľ nesplní niektorú z povinností podľa článku IV. ods. 1 tejto Zmluvy alebo ak skončí platnosť súhlasu štátneho orgánu ochrany prírody a krajiny podľa § 45 ods. 8 zákona OPaK na zriadenie a prevádzkovanie chovnej stanice alebo na prevádzkovanie rehabilitačnej stanice.

3. Poskytovateľ môže od tejto Zmluvy odstúpiť, ak objednávateľ nesplní niektorú z povinností podľa článku IV. ods. 3 tejto Zmluvy.
4. Túto Zmluvu je možné ukončiť vzájomnou dohodou zmluvných strán. Dohoda musí mať písomnú formu a musí byť podpísaná obidvomi zmluvnými stranami. Zmluva v tomto prípade končí dňom určeným v dohode.
5. Túto Zmluvu je možné ukončiť aj výpoveďou jednej zo zmluvných strán, a to bez udania dôvodu. Výpovedná lehota je jeden mesiac a začína plynúť od prvého dňa mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede druhej zmluvnej strane. Účinky doručenia výpovede sú splnené aj vtedy, ak príjemca výpovede si túto nevyzdvihol v stanovenej lehote uloženia alebo jej prevzatie odmietol. Za deň doručenia sa v takomto prípade považuje posledný deň lehoty na uloženie resp. deň odmietnutia jej prevzatia.
6. Zmluvné strany sa dohodli, že táto Zmluva zaniká aj v prípade, ak v dôsledku novelizácie alebo zrušenia príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov, t.j. zákona o OPaK a zákona o CITES dôjde k takej zmene kompetencií zmluvných strán a podmienok, za ktorých bola táto Zmluva uzavretá, že ďalšie trvanie tohto právneho vzťahu ako celku sa stane bezpredmetným. Zánik Zmluvy v tomto prípade nastáva okamihom nadobudnutia účinnosti všeobecne záväzných právnych predpisov, ktorých dôsledkom bude dôvod zániku Zmluvy v zmysle tohto odseku.
7. Zánikom tejto Zmluvy nezaniká právo zmluvných strán na zaplatenie pohľadávok vzniknutých na základe tejto Zmluvy.
8. Ku dňu ukončenia platnosti zmluvy je objednávateľ povinný zabezpečiť starostlivosť o hendikepované živočíchy v starostlivosti poskytovateľa a dohodnúť prípadné podrobnosti ďalšieho postupu.

Článok VIII. Doručovanie

1. Všetky písomnosti týkajúce sa právnych vzťahov založených medzi účastníkmi touto Zmluvou sa doručujú:
 - a) poštou,
 - b) treťou osobou oprávnenou doručovať zásielky,
 - c) osobne.
2. Písomnosti týkajúce sa právnych vzťahov založených medzi účastníkmi touto Zmluvou sa doručujú doporučene na adresu účastníka uvedenú v tejto Zmluve. Každý účastník je povinný oznámiť druhému účastníkovi každú zmenu svojho sídla podľa zásad uvedených v tomto článku neodkladne, najneskôr do jedného mesiaca odo dňa zmeny sídla.
3. Ak účastník neprevezme písomnosť na adrese uvedenej v tejto Zmluve, považuje sa písomnosť po troch dňoch od jeho vrátenia odosielateľovi za doručenie a to aj vtedy, ak sa adresát o tom nedozvie. Všetky právne účinky doručovaných písomností nastanú v tomto prípade dňom, ktorým sa písomnosť považuje za doručenie.

Článok IX. Záverečné ustanovenia

1. Zmluvné strany dohodli, ako podmienku platnosti tejto Zmluvy, ako aj jej prípadných dodatkov, písomnú formu a dohodu o celom obsahu podpísanú obidvomi zmluvnými stranami.
2. Zmeny alebo doplnky tejto Zmluvy je možné robiť len vo forme písomných a očíslovaných dodatkov k tejto Zmluve podpísanými obidvomi zmluvnými stranami.

3. Zmluvné strany sa zaväzujú riešiť spory vyplývajúce z tejto Zmluvy prednostne formou dohody prostredníctvom zástupcov svojich štatutárnych orgánov. V prípade, že spor sa nevyrieši dohodou, ktorákoľvek zo zmluvných strán je oprávnená podať návrh na vyriešenie sporu príslušnému súdu Slovenskej republiky.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že záväzkové vzťahy založené touto dohodou, ako aj záväzkové vzťahy touto dohodou výslovne neupravené sa budú riadiť príslušnými ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky, bez použitia kolíznych noriem.
5. Táto Zmluva, ako aj jej všetky prípadné dodatky, sa vypracúva v štyroch vyhotoveniach, z ktorých jedno si ponechá poskytovateľ a tri si ponechá objednávateľ, pričom každý rovnopis má platnosť originálu.
6. Zmluvné strany týmto vyhlasujú, že túto Zmluvu si prečítali, jej obsahu porozumeli a Zmluva zodpovedá ich skutočnej, slobodnej a vážnej vôli, uzatvárajú ju dobrovoľne a na znak súhlasu s jej obsahom ju podpisujú.
7. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu obidvomi zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v „Centrálnom registri zmlúv" (<http://www.crz.gov.sk/>).

V Banskej Bystrici, dňa:

V, dňa:

Za objednávateľa:

Za poskytovateľa:

.....
RNDr. Dušan Karaska
generálny riaditeľ ŠOP SR

.....
Marcela Belková
správca chovnej stanice